

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ

UN LIBRARY

NOV 9 1981



Distr.  
LIMITED

A/C.4/36/L.17  
5 November 1981  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

UN/3A COLLECTION

Тридцать шестая сессия  
ЧЕТВЕРТЫЙ КОМИТЕТ  
Пункт 19 повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ  
НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

ВОПРОС О ВИРГИНСКИХ ОСТРОВАХ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ

Австралия, Вануату, Новая Зеландия, Самса,  
и Ямайка: проект резолюции

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 1/,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а также на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Виргинских островов Соединенных Штатов,

отмечая активное сотрудничество со стороны управляющей державы, проявляющееся как в ее участии в работе Специального комитета, так и в ее готовности принимать выездные миссии в малые территории, находящиеся под ее управлением,

заслушав заявление управляющей державы 2/,

1/ A/36/23 (Часть II), главы III и IV и A/36/23 (Часть V), глава XXIII.

2/ A/C.4/36/SR.14.

1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Виргинским островам Соединенных Штатов 3/;
2. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Виргинских островов Соединенных Штатов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;
3. вновь подтверждает свою убежденность в том, что вопросы размера территории, географического положения, численности населения и ограниченности природных ресурсов ни в коей мере не должны приводить к отсрочкам в скорейшем осуществлении Декларации в отношении этой территории;
4. просит правительство Соединенных Штатов Америки в качестве управляющей державы принимать в консультации со свободно избранными представителями народа Виргинских островов Соединенных Штатов все необходимые меры, направленные на ускорение процесса деколонизации этой территории согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;
5. вновь подтверждает, что управляющая держава обязана в консультации со свободно избранными представителями народа территории информировать местное население об имеющихся у него возможностях осуществления его неотъемлемого права на самосопределение и независимость и предоставить ему возможность осуществить это право свободно и без вмешательства в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;
6. вновь подтверждает, что на управляющей державе лежит ответственность за принятие таких мер, которые обеспечивали бы сохранение самобытности и культурного наследия народа этой территории;
7. настоятельно призывает управляющую державу в консультации со свободно избранными представителями народа Виргинских островов Соединенных Штатов обеспечить неотъемлемое право народа этой территории пользоваться своими природными ресурсами путем принятия эффективных мер, гарантирующих право народа владеть и распоряжаться этими ресурсами и устанавливать и осуществлять контроль над их будущим освоением;

8. вновь подтверждает ответственность управляющей державы, в соответствии с Уставом, за экономическое и социальное развитие Виргинских островов Соединенных Штатов и в этой связи отмечает, что, хотя на территории и продолжается постоянный экономический прогресс, особенно в сфере обслуживания, по-прежнему имеются проблемы, которые должны быть решены, включая проблемы безработицы и инфраструктуры;

9. отмечает далее постоянные усилия, предпринимаемые правительством территории с целью диверсификации, и настоятельно призывает управляющую державу укреплять, действуя в сотрудничестве с правительством Виргинских островов Соединенных Штатов, экономику территории путем принятия, где это возможно, дополнительных мер, направленных на диверсификацию во всех областях;

10. просит управляющую державу и впредь прибегать в деле развития и укрепления экономики этой территории к помощи специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций;

11. предлагает Специальному комитету продолжить рассмотрение этого вопроса на своей следующей сессии, включая возможность направления новой выездной миссии на Виргинские острова Соединенных Штатов в соответствующие сроки и в консультации с управляющей державой, и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии.

-----